

BIBLIOTHECÆ
APOSTOLICÆ VATICANÆ
CODICUM MANUSCRIPTORUM
CATALOGUS
IN TRES PARTES DISTRIBUTUS

*IN QUARUM PRIMA ORIENTALES IN ALTERA GRÆCI IN TERTIA LATINI
ITALICI ALIORUMQUE EUROPEORUM IDIOMATUM CODICES*

STEPHANUS EVODIUS ASSEMANUS ARCHIEPISCOPUS AFAMENSIS

E T

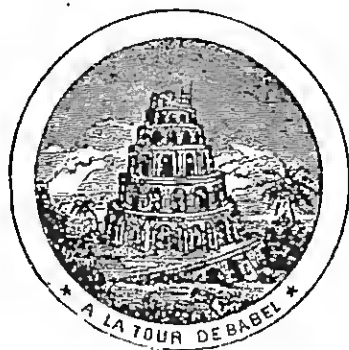
JOSEPH SIMONIUS ASSEMANUS EJUSDEM BIBLIOTH. PRÆFECTUS

Et Sacrosanctæ Basilicæ Principis. Apostolorum de Urbe Canonici

RECENSERUNT DIGESSERUNT ANIMADVERSIONIBUSQUE

ILLUSTRARUNT

PARTIS PRIMÆ
TOMUS SECUNDUS
COMPLECTENS
CODICES CHALDAICOS SIVE SYRIACOS



LIBRAIRIE ORIENTALE ET AMÉRICAINÉ

MAISONNEUVE FRÈRES, ÉDITEURS

3, RUE DU SABOT, 3

PARIS (VI^e)

Tum vero ad Bibliothecam Collegii Neophytorum & Transmarinorum de Urbe; uti ex Epigraphe initio ejusdem Codicis præfixa colligitur.

XIX.

Codex antiq. in quarto, membraneus, foliorum 196. literis Syriacis Palæstinis exaratus, inter Codd. Syriacos Vaticanos olim Undecimus; quo continentur.

EVANGELIA ECLOGADIA, sive *Lectiones Evangeliorum* per anni circulum, a *Dominica Resurrectionis*, usque ad *Sabbatum Sanctum*, inclusive: item *Lectiones de Resurrectione Domini*; demum *Lectiones in Festis Sanctorum*, a mense Septembri ad Augustum; juxta Ritus Syriacum Græcorum Melchitarum. Et *Lectiones* quidem Evangelicæ sunt *Versionis & Dialecti Syriacæ Palæstinæ*, sed tituli *Lectionum Sermonis Arabico*, literis tamen *Syriacis Palæstinis* descripti. Codex proinde perrarus, imo in toto terrarum orbe, ni fallimur, unicus. Hujus enim *Syriacæ Versionis, & characteris Palæstini*, neque exemplar aliud in Bibliothecis exstare adhuc comperimus, neque ullus Syrorum, Græcorum, aut Latinorum Authorum, mentionem ejus facit. Adcedit ad inæstimabile ejusdem Codicis pretium, quod inter Evangelicas *Lectiones*, ad diem viii. Octobris, in Festo S. Pelagiæ Pœnitentis, *Historia Adultera* legitur: item fol. 109. duo illa commata Lucæ Cap. xxii. 17. & 18. in hoc Codice habentur, quæ in Vulgata Syrorum *Versione*, & in plerisque Thomæ Heracleensis *Versionibus* desiderantur.

Titulus *Lectionum*, fol. 1. *Lectiones Evangeliorum ex Johanne Baptista. A Paschate ad Pentecosten, una post aliam ordine descriptæ. Sunt autem numero quinquaginta. Ubi Calligraphus Johanni Baptistæ crasso errore tribuit, quæ sunt Johannis Evangelistæ. Simili errore deceptus amanuensis, qui tres Epistolas Jacobi, Petri, & Johannis, a Martino Trostio Cothenis Anhaltinorum anno 1621. Syriacæ & Latine editas, exaravit, Jacobum Catholicæ Epistolæ authorem cum Zebedæi filio confundit. En tibi earum Epistolarum titulum apud Trostium pag. 777. Sanctorum Apostolorum Jacobi, Petri, & Johannis, Transfigurationis Christi spectatorum, Epistolæ singula, lingua & characteribus Syriacis exarsæ. In re tam clara, quanta doctorum, etiam Virorum oscitantia!*

Antequam vero singulas *Lectiones* describamus, juverit enim illas recensere, ut Ecclesiasticus ejus temporis in Palæstina Ritus dignoscatur: monendum Lectorem nostrum censemus, Arabicam Titulorum epigraphen, Syriacis literis exaratam, quam mox infra proferemus, redolere peculiarem gentis Palæstinæ idiotismum; multum proinde abhorrere ab eleganti Arabum sermone. Deinde, quum amanuensis, præter Titulum Arabicum, in corpore, ut ajunt, Codicis descriptum, alterum vel Syriacæ, vel Arabice ad marginem singularum fere paginarum adposuerit, operæ pretium fore duximus, utrumque exhibere; una cum singularum *Lectionum* initiis; quorum Latinam quoque interpretationem, in gratiam eorum, qui Syriacam dialectum Palæstinam minus callent, subjecimus.

Le-

Cap. I. S. Johannis

Heracleensis.

Palæstina .

[illegible][illegible]

Lect. 10. *لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُوْلُهُ* Fer. 3. *ex Johanne*. In margine: *لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُوْلُهُ* Fer. 3. *Hebdomada secunda*. Initium fol. 8. a tergo *لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُوْلُهُ* *Dixit Dominus discipulis suis: Sic enim dilexit Deus mundum.*

Lect. II. Fer. 4. Hebdomade 2.
ex Johanne. In margine : Fer. 4. Hebd. 2. Initium fol. 9.
*Dixit Dominus discipulis suis & turbis, quia Judei persequebantur Dominum Jesum,
eo quod hec faceret in Sabbatho. Ipse autem Dominus Jesus respondit, & dixit:
Pater usque adhuc operatur, & ego operor.*

[illegible]

Lect. 13. *Ex Jobanne. In* Fer. 6. *hebd. 2. ex Jobanne. In*
marginē, Initium fol. 10. Amen Amen dico vobis. Si ego testimonium perhibeo de meipso, testimonium meum non est verum.

Lect. 14. Sabbatho hebdomadae. Sabbat̃ho hebdomadae. In margine. Initium fol. 11. In illo tempore homines illi quum viderunt signum, quod fecit Dominus Jesus, dicebant: Hic vere est Propheta ille, qui venit in mundum.

Leet. 15. *Dom. 3. post Pascha, ex Marco. In marg. Initium fol. 12.* In illo tempore: Et venit Joseph ab Arimathæa consiliarius, dives, qui & ipse exspectabat regnum Dei.

Lect. 16. *אֲנִי הָיִיתִי עִבְרִי וְכֵן הָיָה* Fer. 2. heb. 3. ex Jo-
hanne. In marg. *אֲנִי הָיִיתִי עִבְרִי* Initium. fol. 12. a terg. *אֲנִי הָיִיתִי עִבְרִי*
אֲנִי הָיִיתִי עִבְרִי In illo tempore: Erat qui-
dam servus reguli, cujus filius aegrotabat in Capharnabum.

Lect. 17. Fer. 3. heb. 3. ex Johanne. In marg. Init. fol. 13. *Dixit Dominus. Amen Amen dico vobis; facite, non cibum, qui transiit & perit, sed cibum hunc, qui maneat in vitam eternam.*

Leet. 18. *אני הנה* Fer. 4. heb. 3. ex Joban-
ne. In marg. *אני הנה*. Init. f. 10. *אני הנה*. *Dixit Dominus Jesus; ego sum panis vita: Qui*
venit ad me, non esuriet.

Lect. 19. *מִן הַיָּמִים הַהֵם* Fer. 5. heb. 3. ex Jo-
hannē. In marg. *מִן הַיָּמִים הַהֵם* Init. fol. 14. *מִן הַיָּמִים הַהֵם*
מִן הַיָּמִים הַהֵם In illo
Tom. II. K rem-

tempore dixit Dominus Jesus: Hæc enim est voluntas ejus, qui misit me, Patris. Quicumque videt Filium.

Lect. 20. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Fer. 6. heb. 3. ex Johanne. In marg. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Init. fol. 14. a terg. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Dixit Dominus Judæis. Amen Amen dico vobis. Ego sum panis vite. Patres vestri manducaverunt manna in deserto, & mortui sunt.

Lect. 21. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Sabbatho hebdom. 3. ex Johanne. In marg. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Init. f. 14. a t. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Dixit Dominus discipulis suis. Hæc ego præcipio vobis: ut diligatis alterutrum.

Lect. 22. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Dom. 4. post Pascha ex Johanne, de Paralytico, Hebdom. IV. In marg. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Dom. 4. Init. fol. 15. a t. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* In illo tempore: Et post hæc erat festum eorum, & ascendit Dominus Jesus in Hierusalem. Erat autem in Hierusalem pro ablutione piscina, qua vocatur Ebraice Beth-esda.

Lect. 23. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Fer. 2. heb. 4. ex Johanne. In marg. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Init. fol. 16. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Dixit Dominus iis, qui crediderunt in ipsum ex Judæis. Caro enim mea vere est cibus.

Lect. 24. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Fer. 3. heb. 4. ex Johanne. In marg. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Init. f. 17. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* In illo tempore: Et post hæc erat Dominus Jesus ambulans in Galilea: non enim volebat ambulare in Judea, quoniam Judæi quærebant ipsum interficere.

Lect. 25. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Fer. 4. quæ est dimidium Quinquagesimæ, ex Johanne. In marg. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Fer. 4. heb. 4. Init. fol. 17. a terg. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Quum autem factum esset festum in medio, ascendit Dominus Jesus ad Templum, & docebat. Et stupébant Judæi, dicentes: Quomodo hic novit libros, quum non didicisset.

Lect. 26. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Fer. 5. heb. 4. ex Johanne. In marg. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Init. fol. 18. a terg. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Dixit Dominus Jesus. Ego sum Lux mundi. Qui adhaferit mihi, non ambulat in tenebris.

Lect. 27. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Fer. 6. heb. 4. ex Johanne. In marg. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Sabbatho post Festum Crucis. Init. fol. 19. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Dixit eis Dominus Jesus. Ego vado, & vos quæretis me, & in delicto vestro moriemini.

Lect. 28. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Sabbatho heb. 4. ex Johanne. In margine. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Init. fol. 19. a terg. *אמן אלהים אלהינו אלהינו אמן* Di-

Principes Sacerdotum & Pharisei concilium , & dicebant: Quid facimus , quia hic homo multa signa facit ?

Lecl. 38. *في سنة ١٨٨٨* Fer. 3. ex Johanne. Init. fol. 28. *في سنة ١٨٨٨*
في سنة ١٨٨٨ In illo tempore. Prophe-
١٨٨٨ rea adcesserunt turbæ, quia audierunt, eum fecisse hoc signum. Pharisei autem
١٨٨٨ dixerunt ad invicem: Videtis, quod non proficitis quidquam.

Left. 39. *Ex Jobanne. Init. fol. 20. a terg. 110. b. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 92*

Leet. 40. *ἡ ἀνάστασις τοῦ κυρίου ἡμετέρου Ἰησοῦ τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ* Fer. 5. *Ascensionis, ad Matutinum, ex Marco. Petitur hoc Evangelium ex Evangeliiis Resurrectionis, estque tertium Evangelium.* Fol. 30.

Lect. 41. *مذبح الالهة مع لحدو*. *Lectio ad Missam Ascensionis. Petitur hoc Evangelium ex Evan-*
geliis Resurrectionis, estque sextum. Fol. 30.

Leet. 42. ያሕዘኑልላቸው ሲሆን፡ ብለው ገርደዱት። Eccl. 6. habd. 6.
ex Johanne . Init. fol. 30. መናፃፅር ከእነዚህ አመሳጣጥ ማለት፡
Dixit Dominus Discipulis suis : Credite in
Deum, & in me credite. In domo Patris sunt mansiones multae.

Leet. 43. *quoniam ego loquor vobis, et non ego loquor.* Sabbatho heb. 6. ex
Johanne. Init. fol. 30. a terg. *אני אומר לכם ואני לא אומר* Dixit Dominus Discipulis suis . Verba haec,
אני אומר לכם ואני לא אומר : דבר : *Dixit Dominus Discipulis suis . Verba haec,*
quae ego loquor vobis , a me ipso non ego loquor .

Leet. 44. *Dom 7. post Pascha, ex Johanne. Init. fol. 31. In illo tempore. Hec loquutus est Dominus Jesus, & elevarit oculos suos in cælum, & dixit: Pater, venit hora.*

Leet. 45. *لا تخفوا ولا تترهبوا* Fer. 2. heb. 7. ex Johanne:
Init. fol. 32. *لا تخفوا ولا تترهبوا* Dixit Dominus
discipulis suis: Non turbetur cor vestrum, neque formideat.

Left. 46. *fer. 3. heb. 7. ex*
Johanne . Init. fol. 32. a terg. ١٠٠ *Hæc loquens sumi vobis , ut non*
scandalizemini .

Lect. 47. Fer. 4. ex Johanne . Init. fol. 33. Dixit
 Dominus discipulis suis: Omne quod est Patris , me ipsum glorificat : quoniam
 de meo accipiet , & narrabit vobis .

Leet. 48. *أَمَّا أَنتُم فَمَا تَتَرَوْنَ كَمِثْلِهِ* Fer. 5. ex Johanne. Init. f. 34.
أَمَّا أَنتُم فَمَا تَتَرَوْنَ كَمِثْلِهِ Fer. 5. ex Johanne. Init. f. 34.
Dixit Dominus discipulis suis. Amen Amen dico vobis: Omne id, quod
petieritis a Patre in nomine meo, ipse dabit vobis.

Left. 49, *ḥayyā ʿalā ʿalī ḥayyā ʿalā ʿalī* per Fer. 6. heb. 7. ex Johanne.
Initium fol. 34. a tergo: *ḥayyā ʿalā ʿalī ḥayyā ʿalā ʿalī*. *ḥayyā ʿalā ʿalī*
ḥayyā ʿalā ʿalī ḥayyā ʿalā ʿalī In illo tempore.
One.

Quemadmodum misisti me in mundum, ego misi eos in mundum. Et propter illos ego sanctifico me ipsum.

Lect. 50. Sabbatho *Sabbatho Pentecostes : ex Evangelii Resurrectionis, estque undecimum.* Init. fol. 35. Et quum edissent, dixit Dominus Simoni Petro.

Lect. 51. Dominica Pentecostes. Initium fol. 35. In illo tempore. In die post festum magna, stabat Dominus Jesus, & clamabat. Qui sitit, veniat ad me, & bibat. Heic desinunt Lectiones ex Johanne, ut notatur fol. 36. in hæc verba: Explicet Evangelium Johannis Helenistè, idest, Grace, Ephesi conscriptum.

Sequuntur Lectiones ex Matthæo; videlicet.

Lect. 1. Fer. 2. post Pentecosten. Init. fol. 36. Dixit Dominus. Videte, ne offendatis unum ex his parvulis.

Lect. 2. Fer. 3. post Pentecosten, ex Matthæo. Initium fol. 36. a terg. In illo tempore: Et erat Dominus Jesus perambulans per totam Galilæam, & docens in Synagogis eorum.

Lect. 3. Fer. 4. ex Matthæo. Init. fol. 37. Dixit Dominus discipulis suis. Dico enim vobis: nisi abundaverit justitia vestra magis, quam Scribarum & Phariseorum.

Lect. 4. Fer. 5. ex Matthæo. Init. fol. 38. Dixit Dominus. Dicitur est autem: quod quicumque repudiaverit uxorem suam, det ei epistolam repudii.

Lect. 5. Fer. 6. ex Matthæo. Init. fol. 38. a terg. Dixit Dominus: Quis ex vobis. Heic dimidium folii excidit, seu manus impia avulsi.

Lect. 6. Sabbatho primo post Pentecosten, ex Matthæo. Init. fol. 39. Dixit Dominus: Qui a te petierit, da ei: et qui a te voluerit mutuo accipere, ne prohibeas.

Lect. 7. Dom. 1. ex Matthæo. Init. f. 39. a t. Dixit Dominus discipulis suis. Quicumque igitur confitebitur me coram hominibus, confitebor & ego eum coram Patre, qui est in cælis.

Lect. 8. Sabbatho secundo. Init. fol. 40. Dixit Dominus. Nolite judicare, ne judicemini. In quo enim iudicio judicabitis, in eo judicabimini.

Lect. 9. Dom. 2. ex Matthæo. Init. fol. 40. a t. In illo tempore cepit Dominus Jesus predicare dicens. Penitentiam agit: adpropinquavit enim regnum cælorum.

Lect. 10. Sabbatho 3. ex Matthæo. Init. fol. 41. In illo tempore cepit Dominus Jesus predicare dicens. Penitentiam agit: adpropinquavit enim regnum cælorum.

. *Dixit Dominus* . Omnis igitur , qui audit sermones meos , & facit eos , similis erit viro sapienti , qui aedificat domum suam supra petram .

Lect. 11. *Dom. 3. ex Evangelio Matthaei* . Init. fol. 41. a terg. *Dixit Dominus* . Lucerna corporis est oculus . Si igitur oculus tuus fuerit purus , totum corpus tuum lucidum erit . Deest unum folium , & Lectio Sabbathi 4.

Lect. 12. *Dom. 4. ex Matthaeo* . Initium fol. 42. *In illo tempore : Et quum ingressus est Capharnabum , accessit ad eum Centurio , rogans eum , & dicens : Domine , puer meus jacet in domo , male se habens .*

Lect. 13. *Sabbatho 5. ex Matthaeo* . Init. f. 42. a t. *In illo tempore . Et quum transisset Dominus Jesus inde , vidit hominem sedentem ad telonium , nomine Mattheum .*

Lect. 14. *Dom. 5. ex Matthaeo* . Init. f. 43. *In illo tempore : Et quum transfretaverunt ad terram Gergeseforum , occurrunt ei duo demoniaci .*

Lect. 15. *Sabbatho 6. ex Matthaeo* . Init. fol. 43. a t. *In illo tempore : Ecce unus princeps adcessit ad Jesum , adoravit eum , & dixit , Filia mea modo defuncta est .*

Lect. 16. *Dom. 6. ex Matthaeo* . Init. fol. 44. *In illo tempore : Et ascendit in navim , & transfretavit , & venit in civitatem suam .*

Lect. 17. *Sabbatho 7. ex Matthaeo* . Init. fol. 44. a terg. *Dixit Dominus : Qui amat patrem , aut matrem plusquam me , non est me dignus .*

Lect. 18. *Dom. 7. ex Matthaeo* . Init. f. 45. *In illo tempore . Et quum transiret inde Dominus Jesus , apprehenderunt eum duo cecī , clamantes & dicentes .*

Lect. 19. *Sabbatho 8. ex Matthaeo* . Init. f. 45. a terg. *Dixit Dominus , Qui non est mecum , contra me est : & qui non colligit mecum , dispergit .*

Lect. 20. *Dom. 8. ex Matthaeo* . Init. fol. 46. *In illo tempore , Quum egressus est Jesus , vidit turbam multam , & misertus est eorum .*

Lect. 21. *Sabbatho 9. ex Matthaeo* . Init. fol. 46. a terg. *In illo tempore . Ipse autem Dominus Jesus vocavit duodecim discipulos suos , & ait eis : Misereor super hanc turbam , quia ecce tres dies expectant me .*

Lect. 22. *Dom. 9. ex Matthaeo* . Init. fol. 47. *Dom. 9.*

In illo tempore: Et egressus est Dominus Jesus de templo, & abibat: Et accesserunt ad eum discipuli ejus, ut significarent ei de structura templi.

Lect. 34. Dom. 15. ex Matth. Init. fol. 53. a t. In illo tempore, Et interrogavit eum quidam scriba ex eis, tentans eum, & dicens. Magister, quodnam est mandatum magnum in Lege.

Lect. 35. Sabbatho 16. ex Matth. Init. f. 54. Dixit Dominus. Amen dico vobis: non præteribit hæc generatio, donec hæc omnia fiant.

Lect. 36. Dom. 16. ex Matth. Init. f. 55. Dixit Dominus banc parabolam. Homo quidam peregre proficiscens vocavit servos suos, & tradidit illis bona eorum. Eodem autem fol. 55. a terg. hæc adnotantur: Lektionen Matthai Evangeliste, quæ sunt sexdecim Lektionen pro Dominicis & Sabbathis.

Sequuntur Lektionen ex Luca; videlicet.

Lectio 1. Sabbatho 1. ex Luca. In margine Sabbatho 2. post festum Crucis. Init. fol. 55. a terg.

In illo tempore: Et descendit Dominus Jesus in Capharnabum civitatem Galilee.

Lect. 2. Dom. 1. ex Luca. Initium fol. 56. In illo tempore, Et stabat Dominus Jesus juxta mare Genesar.

Lect. 3. Sabbatho 2. ex Luca. Init. f. 56. at. In illo tempore, Et factum est, quum quadam die Jesus doceret, Pharisei autem & Legis doctores sederent.

Lect. 4. Dom. 2. ex Luca. Init. fol. 57. a t. Dixit Dominus noster Jesus: Et quodcumque vos vultis, ut faciant vobis homines, sic & vos facite illis.

Lect. 5. Sabbatho 3. ex Luca. Init. fol. 58. In illo tempore, Exiit Jesus, & vidit publicanum, nomine Levi, sedentem ad telonium.

Lect. 6. Dom. 3. ex Luca. Initium fol. 58. In illo tempore. Post hæc ipse Dominus Jesus ibat in civitatem, quæ vocatur Nain.

Lect. 7. Sabbatho 4. ex Luca. Init. f. 58. a terg. In illo tempore, Et factum est, quum Dominus Jesus in die Sabbatho inter fata transiret.

Lect. 8. Dom. 4. ex Luca. Initium fol. 59. Dixit Dominus banc parabolam. Ecce exiit seminator ad seminandum semen suum. Quum autem seminasset, quoddam cecidit secus viam, & conculcaturum est.

Lect. 9. Sabbatho 5. ex Luca. Init. f. 59. a terg. *In illo tempore venit Jesus ad audientiam Synagogæ. Ingressus est Capharnabum: & servus cujusdam Centurionis.*

Lect. 10. Dom. 5. ex Luca. Init. fol. 60. *In illo tempore: Homo autem quidam erat dives, & induebatur purpura & byffo.*

Lect. 11. Sabb. 6. ex Luca. Init. f. 61. *Dixit Dominus. Nemo autem descendit lucernam, & abscondit eam in vase.*

Lect. 12. Dom. 6. ex Luca. Init. fol. 61. *In illo tempore. Quumque venisset Dominus Jesus in terram Gergesæorum, quæ est e regione trans Galilaam.*

Lect. 13. Sabb. 7. ex Luca. Init. fol. 62. *In illo tempore: Et post hæc Dominus Jesus vocavit duodecim Apostolos, & dedit eis potestatem & virtutem super omnes Demones.*

Lect. 14. Dom. 7. ex Luca. Init. f. 62. a t. *In illo tempore venit homo quidam nomine Jairus. Ipse autem erat princeps Synagogæ:*

Lect. 15. Sabb. 8. ex Luca. Init. fol. 63. a terg. *In illo tempore: Et factum est altera die, quum descendissent de monte, occurrit eis turba multa.*

Lect. 16. Dom. 8. ex Luca. Init. fol. 64. *In illo tempore: Et ecce quidam Scriba stetit, tentans eum & dixit. Magister, quid faciam.*

Lect. 17. Sabb. 9. ex Luca. Init. f. 64. a t. *In illo tempore: Et quum in via incederent, dicit ei quidam: Veniam post te, quocumque perrexeris, Domine.*

Lect. 18. Dom. 9. ex Luca. Init. fol. 65. *Dixit Dominus parabolam istam. Homo quidam erat dives. Et protulit ei ager plurimos proventus.*

Lect. 19. Sabb. 10. ex Luca. Init. fol. 65. a terg. *Dixit Dominus discipulis suis. Ecce dedi vobis virtutem & potestatem, ut conculcetis serpentes & scorpiones.*

Lect. 20. Dom. 10. ex Luca. Init. ibidem. *In illo tempore: Et ecce mulier quædam, quæ habebat spiritum nequam duodeviginti annis.*

Lect. 21. Sabb. 11. ex Luca. In margine *Duobus Sabbathis ante festum Nativitatis.* Init. fol. 66. *Dixit Dominus. Noli timere pusille grex: quia vult Pater vester dare vobis regnum.*

Lect. 22. Dom. 11. ex Luca. In margine
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Dom. 11. ex Luca. In margine
 Duabus Domipicis ante Nativitatem. Init. fol. 67.
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Dom. 11. ex Luca. In margine
 Dixit Dominus parabolam hanc. Homo quidam fecit cenam ma-
 gnā, & misit servum suum in hora conviviū, ut diceret invitatis: Venite.

Lect. 23. Sabb. 12. ex Luca. In margine
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Sabb. 12. ex Luca. In margine
 Sabbatho ante Nativitatem. Init. fol. 67.
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Sabb. 12. ex Luca. In margine
 Dixit Dominus parabolam hanc.
 Cui simile est regnum celorum, & cui assimillabo illud.

Lect. 24. Dom. 12. ex Luca. Init. fol. 68,
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Dom. 12. ex Luca. Init. fol. 68,
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Dom. 12. ex Luca. Init. fol. 68,
 In illo tempore: Et factum est, quum Dominus Jesus iret in Hierusalem, ut tran-
 sfiret per medium Samariae.

Lect. 25. Sabb. 13. ex Luca. Init. fol. 68. a t.
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Sabb. 13. ex Luca. Init. fol. 68. a t.
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Sabb. 13. ex Luca. Init. fol. 68. a t.
 In illo tempore: Et factum est, quum Dominus Jesus iret
 in domum ejusdam principis Phariseorum, ut manducaret panem Sabbatho.

Lect. 26. Dom. 13. ex Luca. Init. fol. 69,
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Dom. 13. ex Luca. Init. fol. 69,
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Dom. 13. ex Luca. Init. fol. 69,
 In illo tempore: Et interrogavit eum quidam princeps, dicens.
 Magister bone, quid faciam, ut vitam eternam possideam?

Lect. 27. Sabb. 14. ex Luca. Init. fol. 70,
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Sabb. 14. ex Luca. Init. fol. 70,
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Sabb. 14. ex Luca. Init. fol. 70,
 Dixit Dominus.
 Qui in uno fidelis est, etiam in multis fidelis est.

Lect. 28. Dom. 14. ex Luca. Init. fol. 70. a terg.
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Dom. 14. ex Luca. Init. fol. 70. a terg.
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Dom. 14. ex Luca. Init. fol. 70. a terg.
 In illo tempore: Et factum est, quum Dominus Jesus ap-
 propinquaret Hierico, & ecce cæcus quidam sedebat secus viam, mendicans.

Lect. 29. Sabb. 15. ex Luca. Init. ibid.
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Sabb. 15. ex Luca. Init. ibid.
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Sabb. 15. ex Luca. Init. ibid.
 Dixit Dominus. At-
 tendite vobis ipsis. Si peccaverit frater tuus, corripe eum.

Lect. 30. Dom. 15. ex Luca. Init. f. 71. a t.
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Dom. 15. ex Luca. Init. f. 71. a t.
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Dom. 15. ex Luca. Init. f. 71. a t.
 In illo tempore, transibat Jesus per Hiericho, & ecce vir quidam nomine Zaccheus.

Lect. 31. Sabb. 16. ex Luca. Init. f. 72.
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Sabb. 16. ex Luca. Init. f. 72.
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Sabb. 16. ex Luca. Init. f. 72.
 Dixit Dominus hanc parabolam dicens. Judex quidam
 erat in quadam civitate, qui neque Deum timebat, neque homines verebatur.

Lect. 32. Dom. 16. de Phariseo
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Dom. 16. de Phariseo
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Dom. 16. de Phariseo
 & Publicano, ex Luca. Init. fol. 12. a terg.
 Dixit Dominus parabolam hanc.
 Duo homines ascenderunt in Templum, ut orarent, unus Phariseus, & alter
 Publicanus.

Lect. 33. Sabb. 17. ex Luca. Init. fol. 73,
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Sabb. 17. ex Luca. Init. fol. 73,
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Sabb. 17. ex Luca. Init. fol. 73,
 Dixit
 Dominus discipulis suis. Cavete a Scribis, qui volunt ambulare in stolis.

Lect. 34. Dom. 17. ex Luca. Init. ibid.
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Dom. 17. ex Luca. Init. ibid.
 אבנא דבני אדם סביבא דבני אדם Dom. 17. ex Luca. Init. ibid.
 Dixit Dominus
 para-

Sequuntur Lectiones usque ad primam Dominicam Quadragesimæ, ex Evangelistis indiscriminatim desumptæ. Videlicet.

Lect. 2. *Dominica carnis, ex Matthæo.*
 In marg. *Initium fol. 75. ج م ل ا*
Dixit Dominus discipulis suis.
Quum autem venerit filius hominis in gloria sua, & omnes Angeli ejus cum eo.

Lect. 4. Dominica casei, ex Mattheo . In margine Init. f. 77. Dixit Dominus Jesus : Si enim dimiseritis hominibus delicta eorum , etiam Pater vester qui est in celo , dimittet vobis delicta vestra :

Lect. 6. *Per. 3. ad Vesperas.*
Vide Sabbatum abstinentiae a caseo, ex Matth. Videte, ne faciatis iustitiam vestram coram hominibus. fol. 79.

Lect. 8. Fer. 5. ad Vesp. ex Mattheo .
Init. fol. 79. a t.
Dixit Dominus Jesus . Petite , & dabitur vobis : querite , & invenietis .

Lect. 9. *אני ענף הארץ ופירות הארץ אני* Fer. 6. *ad Vesp. ex Job. Init. f. 80.*
אני ענף הארץ ופירות הארץ אני Dixit, Dominus.
Ego sum vitis vera, & pater est agricola, & vos palmites.

Sequuntur Lectiones ex Marco a primo Sabbatho Quadragesimæ. Videlicet.
 Lect. 1. *ܐܡܝܢ ܕܡܪܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܫܘܥ ܡܨܝܚܐ ܕܝܫܘܥ* Sabbatho Sancti
 Theodori (cujus imago, rudi tamen manu expressa, in calce hujus Lectio-
 nis occurrit) In margine. *ܐܡܝܢ ܕܡܪܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܫܘܥ ܡܨܝܚܐ ܕܝܫܘܥ* Sabbatho primo Jejunii. Init. 8o. a t.
ܐܡܝܢ ܕܡܪܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܫܘܥ ܡܨܝܚܐ ܕܝܫܘܥ In illo tempore:
 Et quum ipse Dominus Jesus Sabbatho transiret inter saca.

Left. 2. *Tom. II.* Dom. 1. *Jejuriu,*
L. 2. *post*

post Dominicam Casaei, ex Johanne. In marg. Initium fol. 82.
In illo tempore: Et die sequenti voluit Jesus exire in Galileam:
& invenit Philippum.

Lect. 3. Sabbatho 2. Jejunii, ex Marco. In marg. Init. fol. 81. a terg. Et mane statim exiit, & abiit in locum desertum, & ibi orabat.

Lect. 4. Dom. 2. Jejunii, ex Marco. In marg. Init. fol. 83. In illo tempore venit Jesus, ingressus est iterum in Capharnabum ad aliquot dies; & auditum est de eo, quod esset in domo.

Lect. 5. Sabb. 3. Jejunii, ex Marco. In marg. Init. fol. 84. In illo tempore: Et quum inde transiret, vidit Levi filium Alphai sedentem ad telonium; Et dixit ei: Surge, veni post me.

Lect. 6. Dom. 3. Jejunii ex Marco. In margine Init. fol. 84. Dixit Dominus Jesus: Qui vult post me venire, abneget semetipsum, & tollat crucem suam, & veniat post me.

Lect. 7. Sabb. 4. Jejuni. ex Marco. In margine Initium fol. 84. a terg. In illo tempore: Et inde surgens, venit Jesus in fines Tyri: & quum ingressus esset domum, volebat a quoque agnosci.

Lect. 8. Dominica 4. Jejuni. ex Marco. In margine Init. fol. 85. a terg. In illo tempore respondit quidam de turbis, & dixit ei: Magister, adduxi filium meum ad te, habentem spiritum mutum.

Lect. 9. Sabbatho 5. Jejuni. ex Marco. In margine Initium fol. 86. a t. In illo tempore: Et exiit Dominus Jesus ipse & discipuli ejus in oppida Caesarea Philippi: Et in via interrogabat discipulos suos.

Lect. 10. Dom. 5. Jejuni. ex Marco. In margine Init. fol. 87. In illo tempore. Et duxit Dominus Jesus Duodecim, & cepit dicere eis quae sibi superventura erant.

Lect. 11. Sabbatho Lazari ex Johanne. In margine Init. fol. 88. In illo tempore, & erat quidam languens, Lazarus ex Bethania oppido Mariae & sororis ejus Martha.

Lect. 12. Dominica Hosannarum ex Matth. ad Matutinum. In margine Init. fol. 91. In

In illo tempore, & quum appropinquaret Hierusalem, & venit in Bethphage & in Bethaniam juxta montem olivarum.

Lect. 13. Dom. Hosannarum ad Missam, ex Johanne. Initium f. 91. a t. In illo tempore, ipse autem Dominus Jesus ante sex dies Paschæ venit in Bethaniam, ubi erat Lazarus, quem suscitavit a mortuis.

Lect. 14. Fer. 2. hebdomade majoris, ad matutinum, ex Matthæo. In margine Fer. 2. Passionis. Init. fol. 93. a t. In illo tempore, mane quum transiret in urbem, esurit, & vidit ficum quandam.

Lect. 15. Fer. 2. ad vesp. ex Matth. In marg. Fe. 2. ad vespertas. Init. f. 95. a terg. In illo tempore, & quum Dominus Jesus sederet ad montem olivarum, accesserunt ad eum discipuli ejus inter ipsos & ipsum, & dixerunt.

Lect. 16. Fer. 3. ad matutinum, ex Matthæo. In margine Init. fol. 97. a terg. In illo tempore, quum abiissent Pharisei, consilium inierunt in eum, ut caperent eum in verbo.

Lect. 17. Fer. 3. ad vespertas, ex Matthæo. In margine Init. f. 101. a terg. Dixit Dominus Jesus: De die autem illo, aut hora, nemo novit, neque Angeli celi.

Lect. 18. Fer. 4. ad matutinum, ex Johanne. In margine Init. fol. 105. a terg. In illo tempore, testimonium autem perhibebat turba, qua erat cum eo, quando vocavit Lazarum de sepulcro, & resuscitavit eum a mortuis.

Lect. 19. Fer. 4. ad vesp. ex Matth. In margine Init. fol. 107. a terg. In illo tempore, & quum esset Dominus Jesus in Bethania in domo Simeonis Leprosi, accessit ad eum mulier, in manu habens alabastrum unguentum pretiosum.

Lect. 20. Fer. 5. majori, ad matutinum, ex Luca. In margine Init. fol. 108. a t. In illo tempore, & appropinquabat festum Azymorum, quod dicitur Pascha: Et querebant principes Sacerdotum & Scribæ interficere eum. Heic f. 109. duo illa commata Lucæ habentur, quæ in vulgata Syrorum versione defunt, ut supra adnotavimus.

Lect. 21. Fer. 5. ad ablutionem pedum, ex Johanne. Init. f. 110. a t. In illo tempore: Ante festum autem Paschæ sciens Dominus Jesus, quod veniret hora ejus.

Lect. 22. Post ablutionem, ex Johanne. Init. f. 111.

f. 111. Quum ergo lavisset pedes eorum; accepit vestimenta sua.

Lect. 23. Fer. 5. majori, ad Missam, ex Matthæo. In marginē Init. fol. 111. a t. Dixit Dominus Jesus discipulis suis. Scitis, quia post biduum Pascha fiet. Subjunguntur Lectiones ex Johanne, Matthæo, & Luca; ex quibus una veluti Lectio ad Missam Feriæ v. conficitur.

Lect. 24. Ad noctem feriæ sextæ majoris, Evangelium Passionis Domini & Dei nostri Jesu Christi. Primum ex Johanne. Init. f. 117. a terg. Dixit Dominus discipulis suis: Nunc clarificabitur filius hominis, & Deus clarificabitur per ipsum.

Evangelium secundum ad noctem feriæ 6. ex Johanne. Init. fol. 125. In illo tempore egressus est Dominus Jesus cum discipulis suis trans torrentem Cedron.

Evangelium tertium ex Matthæo. Init. fol. 127. In illo tempore, & milites quidem, qui ceperant Dominum Jesum, duxerunt eum ad Caipham principem Sacerdotum.

Evangel. 4. ex Job. Init. fol. 128. a t. In illo tempore, & duxerunt Dominum Jesum a Caipha ad prætorium.

Evangelium quintum ad noctem Fer. 6. ex Matthæo. Init. fol. 130. In illo tempore, quum autem vidisset Judas, qui tradidit eum, quod condemnatus esset, pœnituit eum.

Evangelium sextum ad noctem Fer. 6. ex Marco. Init. fol. 132. In illo tempore, milites autem duxerunt eum in atrium, quod est prætorium.

Evangelium septimum ad noctem Fer. 6. ex Matthæo. Init. fol. 133. Quum autem venissent milites ad locum, qui dicitur Golgotha, qui est Calvarie locus.

Evangel. 8. ad noctem Fer. 6. ex Luca. Init. fol. 134. Ducebant autem & cum Domino Jesu duos alios malefactores, ut crucifigerentur.

Evangelium 9. ad noctem Fer. 6. ex Johanne. Initium fol. 135. Stabant autem juxta crucem Domini Jesu, mater ejus, & soror matris ejus.

Evangelium 10. ad noctem Feriæ 6. ex Marco. Initium fol. 135. a t. Et post hæc rogavit Pilatum Joseph ab Arimathæa, qui erat discipulus Domini Jesu.

Lect. 25.

Johanne . Init. fol. 146. . *Et post hæc manifestavit se ipsum discipulis suis ad mare Tiberiadis .*
Evangelium 11. Resurrectionis , & Sabbatho etiam Pentecostes , ex Johanne . Initium fol. 147. .
Et quum comedissent , dixit Dominus Jesus Simoni Petro . Simon Jona ,
diligis me plus bis . In fine vero fol. 148. hæc adnotatur : Absoluta sunt Evangelia Resurrectionis :

Consequitur fol. 148. Index Lectionum pro Dominicis post Pascha , usque
 ad Pentecosten . Videlicet . I. Dom. post Pascha ex Matth. ut in Evang. I.
 Resurrectionis , II. Dom. Mulierum , ex Marco , ut in tertio .
 III. Dom. Paralytici , ex Luca , ut in quarto . IV. Dom. Samaritana , ex Johanne , ut in septimo . V. Dom. Cæci , ex
 Johanne , ut in octavo . VI. Dom. Ascensionis , ex Marco ,
 ut in tertio . VII. Dom. post Ascensionem , ex Johanne , ut in
 decimo VIII. Dom. Pentecostes , ex Johanne , ut in nono .

Subjungitur Kalendarium Sanctorum , pro quibus Evangelicæ Lectiones
 assignantur , a mense Septembri ad Augustum inclusive . Quæ per extensum
 descripta sunt Evangelia , eorum initium proferemus . Videlicet .

Septembri .

1. Die 1. Sept. *Commemoratio Sancti Mamantis . Vide Fer. 2. Dominicæ 7. post Pascha ex Johanne :*
Die prima Septemb. Festum sancti & religiosi Simeonis Alepensis , Sty-
litz & archimandrite , ex Luca . Init. fol. 148. Et venit Dominus Jesus in Nazareth patriam suam .

2. Die 2. Sept. *Commemoratio Sancti Mamantis . Vide Fer. 2. Dominicæ 7. post Pascha ex Johanne :*
Ego sum vitis . fol. 148. a terg.

3. Die 3. Comm. S. P. N. Anthimi , ex Johanne :
 Init. f. 148. a t. *Dixit Dominus , ego sum ostium ovium .*

4. Die 4. Commem. Sancti Babyle , & puerorum & sanctorum ejus sociorum , ex Luca . Init.
 fol. 149. *In illo tempore designavit Dominus Jesus etiam discipulos*
suos septuaginta , & misit eos binos ante faciem suam .

5. Die 5. Comm. S. Zachariæ , patris Johannis Baptiste , ex Mattheo . Init. fol. 150. *Dixit Dominus . Væ*
vobis Scribe & Pharisei mendaces : quia vos edificatis monumenta Prophetarum .

6. Die 6. Archangeli Michaëlis . Eadem die Commemoratio S. Eudoxii , ex Marco . Init. f. 151.
In illo tempore : & accessit quidam ex Phariseis , qui audiebat eos interrogantes ,
& viderat eum respondentem illis . Interrogavit eum : quodnam esset mandatum
omnium primum , Dominus Jesus respondit ei . Hoc est mandatum primum .

7. Die 7. Comm. S. Xenophontis , & sociorum
 ejus , fol. 151. a terg. Vide diem xx. hujus mensis ,

8. Die 8.

Tom. II.

20. Die 20. S. Eustathii, & sociorum, ex Luca. Init. fol. 156. *Dixit Dominus, cavete vobis ab hominibus, ne inficiant manus in vos.*

21. Die 21. Commem. Jonge Prophetæ, ex Luca. Init. fol. 156. a terg. *Et quum turbe congregatæ essent, cepit Dominus Jesus dicere. Generatio hæc, mala generatio est.*

22. Die 22. Sancti Phocæ, & Sociorum ejus, fol. 157. Vide Sabb. 3. post Pascha.

23. Die 23. Annuntiatio Johannis Baptiste, fol. 157. Vide Evangelium de Nativitate ejus, die 24. Junii, post medium.

24. Die 24. Sanctæ Theclæ Protomartyris, fol. 157. Vide Sabb. 17. ex Matth.

25. Die 25. Sanctæ Euphrosinæ, f. 157. Vide Dominicam 17. ex Matthæo.

26. Die 26. Transitus Apostoli Johannis Theologi, fol. 157. a terg. Vide Sabbathum Pentecostes.

27. Die 27. Sancti Callistrati, f. 157. a t. Vide Sabbathum 3. post Pascha.

28. Die 28. Sancti Charitonis, fol. 157. a t. Vide diem 20. Januarii.

29. Die 29. Cyriaci, fol. 157. a terg. Vide diem 21. Octobris.

30. Die 30. Gregorii Armenie, ex Matthæo. Initium fol. 157. a terg. *Dixit Dominus. Vigilate itaque: quia nescitis, qua die Dominus vester veniet.*

Octobri.

1. Die 1. Ananiæ Apostoli, & Sancti Romani, fol. 158. Vide diem 2. Septembris.

2. Die 2. Cypriani, fol. 158. Vide diem 3. Septembris.

3. Die 3. Sancti Dionysii Episcopi, ex Matthæo. Init. fol. 158. *Dixit Dominus parabolam hanc. Simile est regnum Cælorum thesauro abscondito in monte.*

6. Die 6. Thomæ Apostoli, fol. 158. a terg. Vide Dominicam novam.

7. Die 7. Sergii & Bacchi, fol. 159. Vide diem 20. Sept.

8. Die 8. S. Pelagiæ, ex Johanne. Init. fol. 159. *In illo tempore venit Jesus ad montem Olivarum, & statim adduxerunt Scribæ & Pharisei coram Domino Jesu mulierem deprehensam in delicto, & ii quidem statuerunt eam in medio, & dicunt ei, Magister: hæc mulier modo deprehensa est in delicto. In lege autem Moses præcepit, ut lapidemus istiusmodi. Tu vero quid dicis? Rara est hæc Adulteræ historiæ Versio.*

9. Die

9. Die 9. Commem. Apostoli Jacobi filii Alphaei, fol. 159. a terg. Vide diem 18. Octobris.
Eodem die Item Sancti Seleuci, & Sratonice. Ibidem. Vide Sabb. 17. ex Matth.
10. Eulanii, lege, Eulampii. Ibid. Vide Sabb. 17. ex Luca.
14. Nazarii, Gervasi, & Protasii. Ibid. Vide diem 20. Septembris.
15. S. Luciani. Ibidem. Vide Sabb. 3. post Pascha.
16. Longini Centurionis. Ibid. Vide diem 15. Sept.
17. Chrestii, & sociorum ejus. Ibid. Vide diem 20. Sept.
18. Commemoratio Apostoli & Evangeliste Luca, ex Luca. Initium fol. 159. a terg. Dixit Dominus Discipulis suis. Qui Vos audis, me audit.
20. S. Artemii Magni, fol. 160. Vide Sabb. 3. post Pascha.
21. S. P. N. Hilarionis, ex Luca. Initium ibidem Et venit ad locum campestem, ubi multa turba erat, & ipse elevatis oculis in discipulos suos, dicebat. Beati pauperes spiritu.
22. S. Abercii, f. 160. a t. Vide diem 10. Januar.
23. Jacobi fratris Domini. Ibidem. Vide Sabb. 3. ex Luca.
24. Hareth & Sociorum ejus. Ibid. Vide Dom. 1. ex Matthæo.
25. SS. Notariorum Marciani & Martyrii, ex Luca. Initium ibidem Ait Dominus Discipulis suis, nihil est occultum, quod non reveletur, neque absconditum, quod non sciatur.
26. S. Demetrii, & commemoratio Terræmotus, ex Matthæo. Initium fol. 161. Et quum ascendisset in naviculam, sequuti sunt eum discipuli ejus, & ecce motus magnus factus est in mari.
27. S. Petri. Ibidem. Vide diem 15. Septembris.
28. S. Andreae & Sociorum ejus. Ibid. Vide diem 20. Septembris.
29. S. P. N. Abraham, & Neptis ejus, fol. 162. Vide diem 20. Januarii.
Novembri.
Die 1. SS. Thaumaturgorum Cosma & Damiani, ex Matthæo. Init. ibid. Et vocavit Dominus Jesus duodecim discipulos suos, & dedit eis potestatem super Spiritus immundos.
2. S. Acyndini & Sociorum. Ibidem. Vide diem 20. Septembris.
3. Encania S. Georgii. Ibidem. Vide Per. 6. hebdom. 5. post Pascha.
6. S. Pauli Confessoris, f. 162. a t. Vide 25. Octob.
Tom. II, M 2 7. Mar-

7. *Martyrum XXXIII. Melitine*, ibidem. Vide 25. Octobris.
8. *Michaëlis Archangeli*. Ibid. Vide 18. Octob.
9. *S. Matrone*. Ibid. Vide Sabb. 17. ex Matthæo.
10. *S. Orestis*. Ibidem. Vide 15. Septembris.
11. *S. Menne & Sociorum*. Ibidem. Vide Sabbathum 3. post Pascha.
12. *S. Johannis Eleemosynarii*. Ibidem. Vide 21. Octobris.
13. *S. Johannis Chrysostomi*. Ibid. Vide 3. Sept.
14. *Philippi Apostoli*. Ibidem. Vide Fer. 4. post Pascha, post medium.
16. *Apostoli & Evangelistæ Matthæi*. Ibid. Vide Sabbathum 5. ex Matthæo.
17. *Gregorii Thaumaturgi*. Ibidem. Vide diem 1. hujus mensis.
18. *Martyrum Platonis & Romani*, f. 163. Vide 25. Octobris.
22. *Mercurii Martyris*. Ibidem. Vide Sabbathum 3. post Pascha.
23. *Petri Patriarchæ Alexandriæ*. Ibid. Vide Sabb. XI. ex Luca.
25. *S. Clementis*. Ibidem. Vide Sabb. XI. ex Luca.
26. *Silæ Apostoli*. Ibidem. Vide diem 18. Octobris.
27. *Jacobi Persæ*. Ibid. Vide Sabb. 3. post Pascha.
28. *Stephani junioris*. Ibid. Vide diem 15. Octob.
29. *S. Irenarchi*. Ibidem. Vide diem 25. Octobris.
30. *Andree*. Ibid. Vide fer. 4. post Pascha, post medium.
- Decembri*.
- Die 1. *Nabum Propheta*. Ibid. Vide diem 5. Septemb.
2. *Habacuc Propheta*. Ibid. Vide diem 5. Septemb.
3. *Sophonia Propheta*. Ibid. Vide diem 5. Septemb.
4. *S. Barbare*, ex Marco. Init. fol. 163. a terg. *Et sequute sunt cum turba multe; quumque cum eo abirent, ecce turba multa opprimebat eum.*
5. *Sancti Sabæ*, fol. 164. Vide diem XI. Januarii.
6. *Commemor. Sancti Nicolai*. Ibidem. Vide fer. 3. post adorationem.
9. *Conceptio S. Annæ*. Ibid. Vide Sabb. 6. ex Luca.
11. *Commemoratio S. Danielis inclusi*. Ibidem. Vide diem 28. Septembris.
13. *Commemoratio S. Eustratii & Sociorum ejus*. Ibidem. Vide 25. Octobris.
17. *Commemoratio Danielis Prophetae & Sanctorum trium puerorum*. Ibidem. Vide 5. Septembris.
20. *Commemoratio Sancti Ignatii*. Ibidem.

Januario .

1. Circumcisio Domini Nostri Jesu Christi , & Commemoratio S. Basilii . Initium ibidem . Ex Luca . In illo tempore . Et regressi sunt Pastores , laudantes & canentes Deo pro omnibus , quæ audierant & viderant .

2. Legitur Evangelium Ferie v. hebdomadae novæ . Initium fol. 170. a terg. . Erat quidam ex Phariseis Nicodemus nomine .

3. Evangelium ex Matthæo . Initium ibidem . In illo tempore , Venit Johannes Baptista prædicans in deserto Jude : & exibat ad illum Hierosolyma , & omnis terra Jude .

4. Quere Evangelium Ferie 2. hebdomade novæ . Fol. 171.

Sabbatho ante benedictionem Aquæ . In margine . Sabbatho ante Epiphaniam . Init. ibidem . Ex Matth. In illo tempore : Venit Johannes Baptista prædicans in deserto Jude , & dicens . Penitentiam agite : appropinquavit enim regnum Cælorum .

Dominica ante benedictionem Aquæ , ex Marco . In margine . Initium fol. 171. a terg. . Evangelium Domini Jesu Christi : sicut scriptum est in Isaja Propheta : Ecce ego mitto Angelum meum ante faciem tuam .

5. Die 5. Ad noctem benedictionis Aquæ : idest , Epiphanie , ex Luca . Initium ibidem . Anno autem quintodecimo regiminis Tiberii Cæsaris , quum esset Pontius Pilatus Præfectus in Judea , Herodes autem Tetrarcha Galilææ .

6. In die Epiphanie , ad Matutinum . Initium fol. 173. . Ex Marco . In illo tempore : Et factum est in diebus illis : & venit Dominus Jesus a Nazareth Galilææ , & baptizatus est in Jordane fluvio a Johanne .

Ad Missam , ex Matthæo . Initium ibidem . Tunc venit Dominus Jesus ex terra Galilææ ad Jordanem ad Johannem , ut baptizaretur ab eo .

7. Commemoratio S. Johannis Baptiste . Initium fol. 173. a terg. . Ex Johanne . In illo tempore vidit Johannes Dominum Jesum ad se venientem , & ait : Ecce agnus Dei .

Sabbatho post benedictionem Aquæ , sive Epiphaniam . In margine . Init. ibidem . Tunc Dominus Jesus ductus est a Spiritu in desertum , ut tentaretur a Satana , & jejunavit quadraginta diebus & quadraginta noctibus , & postea esuriit .

Domi-

tempore adduxerunt affines puerum Jesum in Hierusalem, ut sisterent eum Domino.

3. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. Simeonis Sacerdotis, fol. 178. ex Evangelio Matthæi post dimidium.

4. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. Commemoratio S. Isidori, fol. 178. Vide diem 21. Septembris.

5. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. Agathæ Martyris, f. 178. Vide diem 22. Decemb.

6. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. Sancti Phœce, f. 178. a t. Vide diem 20. Decemb.

8. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. Zachariæ Prophete. Ibidem. Vide diem 1. Octobris:

10. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. S. Charalampii. Ibidem. Vide Sabbathum 3. post Pascha, post dimidium.

11. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. S. Blasii. Ibid. Vide Fer. 5. heb. 5. post Pascha.

12. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. S. Meletii. Ibidem. Vide diem 21. Octobris.

14. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. Commemoratio Auxentii. Ibid. Vide diem 17. Nov.

16. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. S. Nicolai. Ibidem. Vide Sabb. 3. post Pascha.

17. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. Theodori Tyrii Mart. Ibidem. Vide diem 20. Octobris.

21. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. Eusèthii Patriarchæ Antiocheni. Ibid. Vide Sabbathum XI. ex Luca.

22. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. S. P. N. Thomæ Patriarchæ. Ibidem. Vide Sabb. XI. ex Luca.

24. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. Inventio Capitis Johannis Baptistæ, ad Matutinum, ex Luca. Initium ibidem *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. In illo tempore, & vocavit Johannes duos ex Discipulis suis, & misit ad Dominum Nostrum Jesum dicens.

ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ. Ad Missam, & pro feria 3. totius anni, ex Matthæo. Init. fol. 179. a terg. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. In illo tempore, & misit duos ex Discipulis suis.

25. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. P. N. Tarasii Patriarchæ, f. 180. Vide Sabb. XI. ex Luca.

26. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. S. Porphyrii Episcopi Gazæ. Ibidem. Vide diem 15. Januarii.

27. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. Marciani Episcopi Nécæ. Ibidem. Vide diem 3. Septembris.

28. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. Procopii Confessoris. Ibidem. Vide diem 15. Septembris.

ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ.

Die 1. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. S. Eudociæ, fol. 180. Vide diem 16. Septemb.

2. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. Theodoti Episcopi Cyri Martyris. Ibid. Vide diem 3. Sept.

3. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. S. Callinici, & sociorum, fol. 180. a terg. Vide diem 17. Septembris.

4. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. Pauli, & sororis ejus Julianæ. Ibidem. Vide diem 20. Septembris.

9. *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. Quadraginta Martyrum Sebastæ. Initium ibidem, ex Matthæo *ܡܝܚܠܐ ܕܥܢܐܢܐ*. Dixit Dominus minus

10. *P. N. Sophronii*, f. 181. Vide Sabb. XI, ex Luca.

15. *Ammonia*. S. P. N. *Ammonis*. Ibid. Vide diem 3. Sept.

16. احمد بن الحنفية. S. P. N. Tacii, seu Eurychii. Ibid. Vide

diem 20. Septembris . . .

17. *Alexii viri Dei*. Ibid. Vide Dom. 3. Jejuni.

Sabb. Ibidem : Vide diem 20. Januarii.

[illegible]

26. *Commemoratio Gabrielis Angeli*, fol. 182.
Vide diem 6. Septembris.

27. *ሙሉጊዳ ለጌታ*. *S. Matronæ*, f. 182. Vide Sabb. 17. ex Matth.

28. *اسفند ماه*. *S. Basilii*. Ibid. Vide diem 26. Februarii

29. *ܡܫܬܥܬܐ ܕܡܪܝܢܐ*. *ܕܡܪܝܢܐ* *Johannis Patriarche Hierosolymitani*.
Ibidem. Vide Sabbathum xi. ex Luca.

30. *الحمد لله الذي هدانا لهذا* . *W. S. Johannis Climaci*. Ibidem. Vide diem 26. Januarii.

31. أبريل . II *Menodori*, & *Neophiri*. Ibid. Vide diem 20. Sept.

Die I. *الحادي عشر من ايام المحرم*. *Commemoratio San-*
Ae Mariae Aegyptiacae, ex Luca . Initium fol. 182. a terg. *مريم مصرية*
في بيت المقدس . *وكان في ذلك الزمان* . *In illo tempore : Et rogavit eum quidam ex*
Phariseis , ut manducaret cum ipso : & ingressus domum illius Pharisei , discubuit :
& ecce venit quedam , que erat in illa civitate peccatrix .

23. *أبجاذ الحميم مازن*. Commemoratio S. Georgii, fol. 183:
Vide Sabbatum 3. post Pascha.

25. *Commemoratio S. Marci Evangelistae*,
fol. 183. Vide diem 1. Novembris.

30. *Commemoratio Jacobi Apostoli, filii Zebedei*, fol. 183; a terg. Vide Sabbathum VII. ex Luca.

Die 1. *الاول*. f. *Commemoratio Hieremie*, fol. 183. a. terg. Vide diem 5. Septembris.

6. Commem. Job just. Ibid. Vide Sabb. XI. ex Luca.

8. *ابن زبدي* . *Commémoratio S. Johannis Evangelistæ, filii Zebedæi* . Initium ibidem, ex Johanne . *في ذلك الوقت* . *In illo tempore: Stabat autem juxta crucem Domini Jesu, Mater ejus; & soror Matris ejus.*

9: .الروح القدس . إسماعيل . 3^o Iſaie Prophetę, & Chriſto-
phori Martyris, fol. 184. Vide Sabbathum 3. poſt Paſcha.

10. *Simonis Apostoli*, f. r84. Vide Sabb, 3. ex Luca.

12. *Epiphanii, & Germani*, Ibidem. Vide diem 21. Octobris.
13. *S. Alexandri*. Ibid. Vide Sabb. 3. post Pascha.
15. *S. Pachomii*. Ibidem. Vide diem 6. Januar.
16. *S. Zacharie*. Ibidem. Vide diem 6. Septembris.
- Item die 16. *Jude Apostoli*. Ibid. Vide diem. 18. Nov.
27. *Theodori, & Deme*. Ibid. Vide diem 20. Sept.
28. *Crescentis & sociorum*, Ibidem. Vide Dom. 1. ex Matthæo.
31. *Helladii, & Hermie*, fol. 184.
- Junio.
- Die 1. *Charitonis, & sociorum*, fol. 184. Vide Sabbathum post Pascha.
2. *Nicephori Patriarchæ Constantinopolitani*. Ibidem. Vide diem 3. Septembris.
3. *Luciani Mart.* Ibid. Vide diem 15. Septemb.
8. *Commemoratio S. Theodori militis*. Ibidem. Vide diem 25. Octobris.
11. *Commemoratio Apostoli Bartholomæi, & Barnabæ*, fol. 184. a terg. Vide diem 1. Novembris.
12. *Commemoratio S. Onophrii Anachorete*. Ibidem. Vide diem 28. Septembris.
14. *Commemoratio Elisei Prophetæ, ex Luca. Init.* ibidem *... Et erant admirantes super omnibus verbis gratiæ, quæ exibat de ore Domini Jesu. Et dicebant ei: nunc iste est filius Joseph. Dixit autem eis. Forsitan dicetis mihi hanc parabolam.*
15. *Commemoratio Amos Prophetæ*, fol. 185. Vide diem 5. Septembris.
18. *Commemoratio S. Leontii*, Ibidem. Vide Sabbathum 3. post Pascha.
24. *Natiuitas S. Johannis Baptiste*, fol. 185. Ad Matutinum. Vide diem 24. Februarii. Ad Missam, ex Luca. Initium ibid. *Quoniam multi voluerunt scribere narrationes rerum præteritarum: prout tradiderunt nobis ii, qui a principio fuerunt spectatores & auditores Verbi: visum est etiam mihi.*
28. *Commemoratio SS. Cyri, & Johannis*, fol. 187. Vide Sabbathum 7. ex Luca.
29. *Commemoratio S. Apostoli Petri*. Initium ibidem *Et cum venisset Dominus Jesus in partes Cæsareæ Philippi, tunc interrogabat discipulos suos, dicens. Quem dicunt homines, esse filium hominis?*
30. *Commemoratio duodecim Apostolorum, & feria 5. totius anni. Initium* fol. 187. a t.

Luca. Init. ibid. *In illo tempore, & duxit Dominus Jesus Petrum, & Johannem, & Jacobum, & ascendit in montem.* Ad Missam, ex Matthæo, Init. fol. 190. *Et adduxit Dominus Noster Jesus Petrum, & Jacobum, & Johannem fratrem ejus, & ascendit cum eis in montem excelsum seorsum.* Hic fol. 190. loco non suo habetur Evangelium ad Missam in festo Sancti Eliæ Prophetæ, ad meridiem, ejus initium. *Ex Matth. Et interrogarunt eum discipuli dicentes: Quam ob rem Scribæ dicunt: Oportet ut primum veniat Elias. Dominus autem Jesus dixit eis: Elias quidem venit, & ipse disponit omnia.*

7. *Commemoratio S. Dometii*, fol. 192. a t. Vide Dom. 3. *Jejunii*.

8. *S. Moysi*, Ibidem, Vide diem 9. Decembris.

9. *Matthie Apostoli*. Ibid. Vide diem 15. Aprilis.

10. *S. Laurentii*. Ibidem. Vide diem 20. Octobris.

11. *Eupli Martyris*. Ibid. Vide Sabb. 3. post Pascha.

13. *S. Maximi*. Ibidem. Vide Dom. 1.

14. *Michæe Prophetæ*. Ibid. Vide diem 1. Decemb.

15. *Dormitio Domine Deiparæ*. Ibidem.

Vide diem 8. Septembris.

16. *S. Diomedis*, fol. 193. Vide Sabbathum 3. post Pascha.

17. *S. Myronis, & sociorum*, fol. 193. Vide diem 25. Octobris.

18. *S. Flori & sociorum*. Ibidem. Vide diem 15. Septembris.

19. *S. Andree militis*. Ibidem; Vide diem 20. Septembris.

20. *Samuelis Prophetæ*, fol. 193. Vide diem 5. Sept.

21. *Sanctæ Bassæ & filiarum ejus*. Ibidem. Vide diem 20. Septembris.

24. *Bartholomæi Apostoli*. Ibidem. Vide diem 1. Junii.

28. *Commemoratio Moysi Æthiopis*. Ibidem. Vide diem 11. Januarii.

29. *Decollatio S. Johannis Baptistæ*. Ibidem. Ad Matutinum. Vide diem 24. Februarii. Ad Missam, ex Marco. Initium ibidem. *In illo tempore, Et audivit Herodes Rex: celebre enim factum fuerat nomen Domini Jesu: & dicebat: Johannes Baptista resurrexit a mortuis, & propterea virtutes efficiuntur per ipsum.*

30. *Thaddæi Apostoli*, fol. 194. Vide diem 25. Aprilis.

31. *Zone Domine Deiparæ*, Ibidem. Vide diem 8. Septembris.

Denique subjunguntur Evangelia quædam pro nonnullis Festis, necessitatibus, & de communi Sanctorum, videlicet.

1. *In Encaniis Ecclesie*, fol. 194. Vide Evangelium fer. 6. hebd. 5. post Pascha, post medium; cujus initium: *Encania facta sunt in Hierusalem.*

2. *In Terramotu*. Ibidem. Vide diem 26. Octobris.

3. *In Famine*, f. 194. a t. Vide fer. 2. hebd. 3. post Pascha.

4. *Pro Mortuis*. Ibid. Vide fer. 4. hebd. 2. post Pascha.

5. *De Apostolis*. Ibidem. Vide diem 1. Julii.

6. *De Patribus*. Ibidem. Vide diem 21. Octobris.

7. *De Justis, seu Monachis*. Ibid. Vide diem 20. Jan.

8. *De Mulieribus*. Ibidem. Vide diem 16. Septemb.

9. *De Prophetis*. Ibidem. Vide diem 5. Septemb.

10. *De Martyribus*. Ibidem. Vide diem 20. Septemb.

11. *De Incorporeis, idest Angelis*. Ibidem. Vide diem 18. Octobris.

12. *Sabbatho XVII. de S. Christina*, ex Matthæo Initium fol. 195. *Dixit Dominus hanc parabolam. Tunc simile erit regnum Cælorum decem Virginitibus, que acceperunt lampades suas, & exierunt obviam sponso.*

13. *Pro Justis*, ex Matthæo. Initium fol. 195. a terg. *Dixit Dominus discipulis suis, Omnia mihi tradita sunt a Patre: & nemo novit Filium, nisi Pater.*

14. *Dominica XVII. ex Matthæo*. Initium ibidem *In illo tempore venit Dominus Jesus in fines Tyri & Sidonis: & ecce mulier Chananæa de finibus illis egressa est.*

Ex hoc Kalendario, quod consulto totum descripsimus, & ex divisione Lectionum Evangelicarum per anni circulum, compertum exploratumque fit, quis fuerit eo anno, quo præstantissimus iste Codex fuit exaratus, idest, Christi millesimo trigésimo, Syriacæ Græcorum Ecclesiæ in Palæstina Ritus, & quæ sacrarum Cereemoniarum observatio. Quod etiam ex duobus sequentibus Codicibus magis illustratur.

Ad calcem Codicis, fol. 194. a tergo, Elias calligraphus hanc epigraphen Arabicæ adposuit, quam juvat iisdem plane elementis describere, tametsi illam æque, ac ceteras Arabicas inscriptiones, quæ in hocce eximio Codice occurrunt, ab orthographiæ & grammaticæ regulis plurimum recedere non ignoramus. *Aboluta est descriptio hujus Sancti Evangelii, feria quarta, hora quarta, die septima hujus, idest mensis Ab, Augusti. Scripsit autem humilis peccator Elias Presbyter Aburensis propria manu pro viribus, in Monasterio Abbatij Mosis, in urbe Antiochia è regione Terræ Sanctæ:*

„ ex oppido Abora agros , oleas , & filiquas , me rogante , suppeditave-
 „ re , Christus eis benedicat , & parcat ei , qui obtulit , dimittat peccata ejus ,
 „ & donet requiem animabus defunctorum ejus , per intercessionem Domi-
 „ næ Sanctæ Mariæ , & precibus Sancti Eliæ , & orationibus omnium San-
 „ ctorum , Amen . Hoc autem legatum esto Monasterio Chaucabæ : in quo
 „ si duo , vel tres Monachi permanferint , in ipsorum usum cedat . Si quis
 „ vero ipsum permūtaverit , anathema sit ex ore Sancti Eliæ , & ex ore
 „ mei peccatoris . Scripsit hæc Presbyter Elias propria manu . Deus mise-
 „ reatur genitoris ejus , & requiem donet animabus defunctorum ejus ,
 „ Amen . Qui scripsit , & qui legerit , dicant , Amen , Amen , Amen .

X X

Codex antiquus in fol. bombycinus, foliis constans 218. Syriacis literis Stronghylis, sive rotundis eleganter descriptus, inter Codd. Syriacos ex Oriente in Vaticanam Bibliothecam a nobis inlatos, olim Sexagesimus quartus; quo continetur,

EVANGELIUM Versionis Simpli-
cis Syriacæ, pro toto anno, sive *Lectiões Evangeliorum per anni circulum
juxta Ritum Græcorum*, a Dominica Resurrectionis ad Sabbathum Sanctum.
Omnia, ut in præcedenti Codice XIX. si quidem pauca excipias: Syriacam nimirum Simplicem Evangeliorum Versionem, titulos Lectiõnum, &
diversa in Calendario quorundam Sanctorum nomina. Quæ proinde quum
Ecclesiasticum illius ætatis Syrorum Græcorum Ritum mirifice illustrent,
operæ pretium ducimus, uniuscujusque diei Dominicæ, seu feriæ titulum,
& Lectiõnis Evangelicæ initium Latine quoque redditum diligenter exhibe-
re. Interim vero duo sunt prænotanda: Primum, quod in hoc Codice neque
historia Adulteræ, neque duo illa commata Lucæ Cap. 22. habentur. Alte-
rum, quod Joseph calligraphus, de quo infra, multa contra Syriacam ortho-
graphiam peccat, ac præcipue in Sanctorum nominibus, quos in Kalenda-
rio recenset; uti ex sequentibus liquet.

1. Dominica Paschatis, ad Missam, ex Joh. . In principio erat Verbum, fol. 1.

2. Fer. 2. Hebdomadae Reiquiei, ex Johanne. *Deum nemus uidit unquam*, fol. 2. a terg. Quam Syri, Græci & Latini Hebdomadam in Albis vocant, ea Syris quoque alio nomine *Hebdomada Reiquiei* dicitur.

3. Fer. 3. Hebdomadæ Reiquiei , ex Luca , de Resurrectione .

In illo tempore , Simon autem surrexit , & cucurrit ad sepulcrum , & prospiciens , vidit lintamina posita seorsim ,

fol. 2.

4. Fer. 4. Hebdomadæ Requiei, ex Johanne. ܐܡܝܢ ܕܥܠܝܗ
ܐܡܝܢ ܕܥܠܝܗ ܐܡܝܢ ܕܥܠܝܗ ܐܡܝܢ ܕܥܠܝܗ ܐܡܝܢ ܕܥܠܝܗ
In illo tempore stabat Johannes & duo ex discipulis ejus, & vidit
Jesum ambulantem, fol. 3. a tergo.

5. Fer. 5. Hebd. Req. ex Johanne . ܡܕܢܐ ܩܪܝܬܐ ܕܥܝܠܐ
ܦܘܣܬܐ ܕܚܝܬܐ ܕܥܝܠܐ